

## Le rat des champs et le rat des villes

Un rat des champs invita un rat des villes à dîner. Il lui servit des produits de la campagne : figues, raisins et autres châtaignes. Voyant la pauvreté de son hôte, le rat des villes l'invita à venir dès le lendemain vivre avec lui. L'ayant introduit dans le cellier d'un homme riche, il lui offrit de se régaler de viandes de toute sorte, de poissons et même de pâtisseries. Sur ces entrefaites, l'intendante parut. Aussitôt, affolés, les deux rats de prendre la fuite. Et le rat des champs dit au rat des villes : « Toi, c'est au prix de telles frayeurs que tu jouis de ta nourriture ; moi, j'ai plaisir à prendre la mienne le cœur libre et sans crainte. »

ÉSOPE, *Fables*, traduit du grec par C. Terreaux, © Arléa.

### activités

- \* 1. Que raconte ce texte ?
- \* 2. Relis le passage en gras. À quoi sert-il ?
- \* 3. Cherche le mot *fable* dans le dictionnaire. En quoi, ce texte est-il bien une fable ?

## Le rat de ville et le rat des champs

Autrefois le rat de ville  
Invita le rat des champs,  
D'une façon fort civile,  
À des *reliefs d'ortolans*<sup>1</sup>.

Sur un tapis de Turquie  
Le couvert se trouva mis.  
Je laisse à penser la vie  
Que firent ces deux amis.

Le régal fut fort honnête ;  
Rien ne manquait au festin :  
Mais quelqu'un troubla la fête  
Pendant qu'ils étaient en train.

À la porte de la salle  
Ils entendirent du bruit :  
Le rat de ville détale ;  
Son camarade le suit.

Le bruit cesse, on se retire :  
Rats en campagne aussitôt ;  
Et le citadin de dire :  
« Achéons tout notre rôl.



– C'est assez, dit le rustique :  
Demain vous viendrez chez moi.  
Ce n'est pas que je me pique  
De tous vos festins de roi :

Mais rien ne vient m'interrompre,  
Je mange tout à loisir.  
Adieu donc. Fi du plaisir  
Que la crainte peut corrompre ! »

LA FONTAINE, *Fables et épîtres*.

### activités

- \* 1. Que raconte cette fable ?
- \* 2. Repère sa morale.
- \* 3. Compare cette fable à la fable d'Ésope :
  - qu'y a-t-il de commun dans l'histoire ?
  - en quoi ces fables sont-elles différentes ?

1. des restes de petits oiseaux